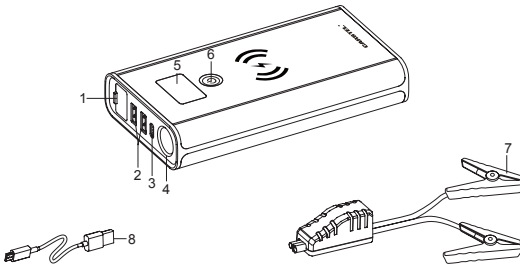


**PL**

# INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIE ROZRUCHOWE 400A Z ŁADOWNIKĄ INDUKCYJNĄ, HT8G623

**CECHY**


1. Port rozruchu
2. Porty wyjściowe USB 3.0
3. Port wejściowy typu C
4. Światło LED
5. Wyświetlacz LCD
6. Przetłącznik zasilania
7. Inteligentny kabel skokowy
8. Kabel typu C

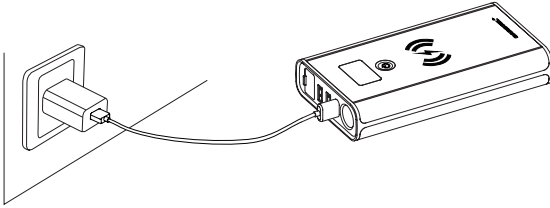
## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### PRZED ŁADOWANIEM PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ.

- Używaj tego urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie urządzenia lub użycie niezgodne z instrukcją spowoduje wyłączenie odpowiedzialności producenta i sprzedawcy.
- Nie próbuj w żaden sposób modyfikować urządzenia. Modyfikacje mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia, uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
- Samochody mogą być wyposażone w układy elektryczne i elektroniczne (np. układy sterowania silnikiem, telefony komórkowe), które mogą ulec uszkodzeniu w przypadku wystawienia na działanie wysokich napięć rozruchowych i skoków napięcia. Przed podłączeniem urządzenia do samochodu przeczytaj instrukcję obsługi samochodu, aby potwierdzić, że zewnętrzne ładowanie jest dozwolone.
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub obrażenia ciała.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi podłączenia i odłączenia przewodów akumulatora.
- Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta/sprzedawcę! Mogą one uszkodzić urządzenie i/lub spowodować obrażenia. Używaj wyłącznie kabla skokowego dostarczonego z tym urządzeniem.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!** Przechowuj urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj urządzenia w atmosferze wybuchowej, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Podczas korzystania z tego urządzenia należy unikać otwartego ognia, gorących powierzchni i iskier. Nie palić podczas używania urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający lub zaciski są uszkodzone, nie używaj urządzenia, musi je wymienić producent, jego przedstawiciel serwisowy lub podobnie wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie wolno dotknąć do zętknięcia się czerwonych i czarnych zacisków, gdyż może to spowodować iskrzenie, wybuch i uszkodzenie.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek podłączenia elektrycznego należy sprawdzić, czy: urządzenie i jego komponenty nie są uszkodzone. W takim przypadku nie używaj urządzenia, ale zwróć je sprzedawcy w celu sprawdzenia i naprawy. Napięcie wskazane na tabliczce znamionowej jest zgodne z instalacją elektryczną.
- Rozruch tylko dla pojazdów 12V, bytoby to niebezpieczne dla innych rozruchów. Zabrania się używania do innych maszyn, takich jak samoloty, statki i tak dalej.
- Nie zakrywaj urządzenia.
- Upewnij się, że NIEBIESKA wtyczka kabla połączeniowego jest całkowicie włożona do gniazda rozruchowego. W przeciwnym razie niebieska wtyczka stopiłaby się.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia akumulatora są czyste przed uruchomieniem! Upewnij się, że zaciski akumulatora są dobrze podłączone! Jeśli zaciski akumulatora w pojeździe są zabrudzone lub skorodowane, moc urządzenia zostanie zmniejszona.
- Upewnij się, że ktoś znajduje się w zasięgu Twojego głosu lub wystarczająco blisko, aby przyjąć Ci z pomocą podczas pracy z bateriami.

## INSTRUKCJA ŁADOWANIA

1. Włóż kabel typu C (8) do portu wejściowego typu C (3) urządzenia.
2. Włóż port USB na końcu kabla Typu C (8) do adaptera.
3. Podłącz adapter domowy do uniwersalnego gniazdka.
4. Po podłączeniu zasilania na wyświetlaczu LCD pojawi się wartość procentowa stanu ładowania. Po pełnym naładowaniu „Ikonka ładowania” w prawym górnym rogu przestanie migać.



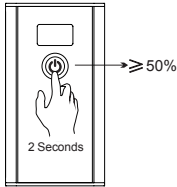
- Wszystkie funkcje są zabronione, gdy rozrusznik jest pod napięciem.
- Ładowanie baterii litowej w niskiej temperaturze jest niebezpieczne. Nie wolno ładować urządzenia w temperaturze poniżej 0°C.

## FUNKCJA ROZRUCHOWA 12V

Przed uruchomieniem należy sprawdzić napięcie akumulatora. Jeśli jest poniżej 2V lub powyżej 16,8V nie należy używać urządzenia rozruchowego.

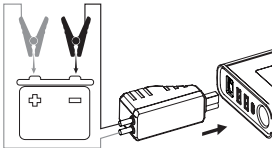
**OSTRZEŻENIE:** Używając tego urządzenia do rozruchu, upewnij się, że dodatnie i ujemne połączenia są prawidłowe, w przeciwnym razie akumulator może eksplodować.

1



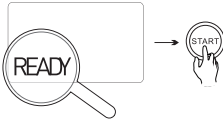
- Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania (6) przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Upewnij się, że poziom naładowania baterii przekracza 50%.

2



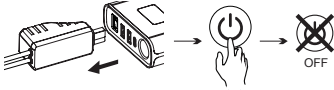
- Wykonaj poniższe czynności, aby rozpocząć rozruch, w przeciwnym razie może to być niebezpieczne:
1. Włóż wtyczkę rozruchową (7) do portu rozruchowego (1) urządzenia. Upewnij się, że NIEBIESKA wtyczka przewodu rozruchowego jest całkowicie włożona do gniazda. W przeciwnym razie niebieska wtyczka stopi się.
  2. Podłącz czerwony (+) zacisk do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
  3. Podłącz czarny zacisk (-) do metalowej części silnika (masa ujemna) lub do ujemnego bieguna akumulatora.

3



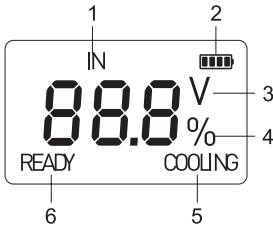
- Po podłączeniu, napis „READY” na wyświetlaczu LCD wskazuje prawidłowy status do rozpoczęcia rozruchu.

4



- Po pomyślnym uruchomieniu silnika należy najpierw wyciągnąć wtyczkę rozruchową urządzenia, a następnie odłączyć klemy od akumulatora samochodowego.

## OBJAŚNIENIE WYŚWIETLACZA LED



- Pokazuje, kiedy urządzenie jest ładowane.
- Pokazuje, kiedy urządzenie jest ładowane. Porusza się podczas ładowania i świeci światłem ciągłym po pełnym naładowaniu.
- Napięcie akumulatora samochodowego
- Procent baterii
- CHŁODZENIE:** Urządzenie chłodzi się (zwykle pomiędzy kolejnymi interwałami rozruchu). Urządzenie musi ostygnąć przez 30 sekund po każdym uruchomieniu i 10 minut po 4 kolejnych uruchomieniach).

**READY:** Pokazuje, że urządzenie jest gotowe do uruchomienia.

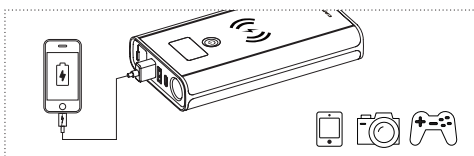
## KILKA UWAG SPECJALNYCH

- Używając tego urządzenia do uruchomienia, upewnij się, że połączenia dodatnie i ujemne są prawidłowe, w przeciwnym razie akumulator może eksplodować.
- Urządzenie do rozruchu może wykonać 5 kolejnych uruchomień z 30-sekundowym czasem chłodzenia pomiędzy każdą przerwą i 10-minutowym czasem chłodzenia po pięciu uruchomieniach.
- Minimalne napięcie startowe rozrusznika to 2V. Jeśli akumulator samochodowy jest całkowicie rozładowany (<2 V), urządzenie do awaryjnego uruchamiania nie będzie działać.

## WYKORZYSTYWANIE JAKO POWER BANK

A: wyjście USB: 5 V/3A, 9 V/2A, 12 V/1,5A

- Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania [6] przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.
- Podłącz kabel USB do portu wyjściowego USB [2] urządzenia.
- Urządzenie zostanie automatycznie wyłączone po zakończeniu ładowania.
- Odsuń smartfon od urządzenia.

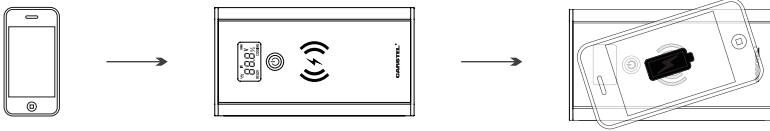


## O SZYBKIM ŁADOWANIU:

Produkt posiada funkcję szybkiego ładowania. Aby skorzystać z funkcji szybkiego ładowania, muszą być spełnione jednocześnie dwa warunki:

1. Użyj dostarczonego kabla do ładowania lub innych kabli do ładowania, które obsługują szybkie ładowanie.
2. Urządzenie musi obsługiwać szybkie ładowanie.

## B: BEZPRZEWODOWE ŁADOWANIE TELEFONU 10W



1. Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania [6] przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.
2. Jeśli Twój smartfon jest kompatybilny z technologią ładowania bezprzewodowego, po prostu potóż telefon na górnej powierzchni urządzenia, aby naładować go szybko i łatwo.
3. Urządzenie zostanie automatycznie wyłączone po zakończeniu ładowania.
4. Odsuń smartfon od urządzenia.

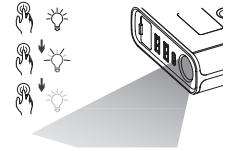
## KILKA UWAG SPECJALNYCH

1. Korzystając z funkcji ładowania bezprzewodowego, umieść telefon we właściwej pozycji. W przeciwnym razie ładowanie nie będzie możliwe.
2. To normalne, że telefon będzie się nagrzewał podczas ładowania bezprzewodowego.

## UŻYWANIE JAKO ŚWIATŁA LED



- Naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.



- Pierwsze krótkie naciśnięcie: Latarka.
- Drugie krótkie naciśnięcie: Światło migające.
- Trzecie krótkie naciśnięcie: SOS.
- Czwarte krótkie naciśnięcie: Światło wyłączone.

## JAK WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE



Urządzenie zostanie wyłączone automatycznie, jeśli będzie używane w ciągu 2 minut.



Alternatywnie, naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania na 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

## PRZECHOWYWANIE

To urządzenie może być używane w temperaturach od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+55^{\circ}\text{C}$ , z dala od kurzu i wody. Zdecydowanie zalecamy przechowywanie produktu w temperaturze od  $0^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$  (w domu/ciężarówce itp.) przed użyciem. Dla lepszej wydajności akumulatora, zaleca się trzymanie tego urządzenia wewnątrz, gdy temperatura na zewnątrz spada poniżej  $0^{\circ}\text{C}$ .

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

KOD	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
F1	Awaria wewnętrzna	Nie używaj
F2	Awaria wewnętrzna	Nie używaj
F3	Temperatura <0°C. Nie ładuj urządzenia.	Przenieś urządzenie do cieplejszego miejsca aby naładować.
F4	Awaria Wewnętrzna	Upewnij się, że adapter, którego używasz do ładowania urządzenia jest >5V 1A. Jeśli tak, nie używaj produktu, ponieważ może wystąpić awaria wewnętrzna. Jeśli nie, zmień na nowy adapter, który jest >5V 1A do ponownego naładowania urządzenia.

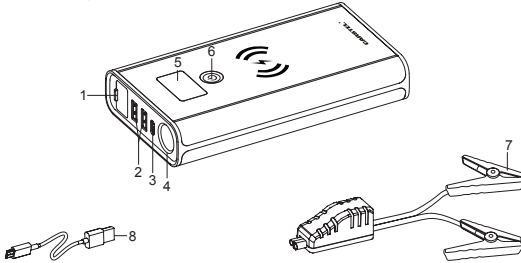
## SPECYFIKACJE

Nr artykułu	HT8G623
Pojemność baterii	10,000mAh ( 37Wh )
Prąd rozruchu	400A
Prąd szczytowy	800A
Wyświetlacz	LCD
Typ baterii	litowo-jonowa
Ogniwa akumulatora	4
Wejście	5V 2A
Wyjście USB	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bezprzewodowy	10W
Światło	Stałe/Migające/SOS

EN

# USER'S MANUAL LITHIUM JUMP STARTER 400A WITH 10W WIRELESS CHARGER, HT8G623

## FEATURES



1. Jump-start port
2. USB 3.0 output port
3. Type-C input port
4. LED light
5. LCD indicator
6. Power switch
7. Smart jump cable
8. Type-C cable

## SAFETY PRECAUTIONS

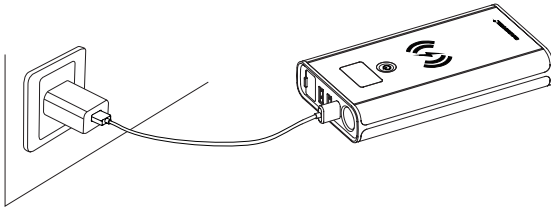
### BEFORE CHARGING, READ THE INSTRUCTIONS.

- Use this appliance only as described in this instruction manual. Any misuse of the appliance, or use different from instructions, will void the liability of the manufacturer and of the retailer.
- Do not attempt to modify the appliance in any way. Modifications may lead to damage of the appliance, property damage or personal injury for which the manufacturer will accept no liability.
- Cars may have electrical and electronic systems (e.g. engine management systems, mobile phones) that may be damaged if subjected to high starting voltages and voltage peaks. Before connecting the appliance to the car, read the car's owner manual to confirm that external charging is allowed.
- Non-observance of the safety instructions can cause electric shock, fire and/or injuries to persons.
- Follow the instructions for connecting and disconnecting the battery leads.
- Do not use any accessory not recommended by the manufacturer/retailer! They may damage the appliance and/or cause injuries to persons. Use the jumper cable provided with this unit only.
- **CHOKING HAZARD!** Keep the appliance and its packaging out of reach of children.
- Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Avoid naked flames, hot surfaces and sparks during the use of this appliance. Do not smoke when using the appliance.
- If the supply cord or the clamps are damaged, do not use the appliance, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not let the red and black clamps touch each other, as it may lead to sparks, explosion and cause damages.
- Before making any electrical connection, check that: The appliance and its components are not damaged. In this case, do not use the appliance but return it to your retailer for inspection and repair. The indicated voltage on the rating label matches with your electrical installations.
- Jump for 12V vehicles only, it would be hazard if for other jumping. It is forbidden to use for other machines such as aircraft, ship and so on.
- Do not cover the device.
- Make sure the BLUE plug of the jumper cable is plugged fully into jumping socket. Otherwise, the blue plug would be melted.
- Make sure to check all the battery connections are clean before jump starting! Make sure the battery clamps are well connected! If the battery terminals on the vehicle are dirty or corroded, the power of the unit will be lessened.
- Make sure someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when working with batteries.

## CHARGING INSTRUCTION

1. Insert the Type-C cable [8] into the Type-C input port [3] of the device.
2. Insert the USB port on the end of the Type-C cable [8] into the adapter.
3. Plug the home adapter into the universal socket.

4. When the power is connected, the percentage in LCD will display the charging status. After fully charged, the „Charging icon” on the top right will be stopped blinking.



- All functions are forbidden when jump starter is under charge.
- Charge lithium battery in low temperature is dangerous. It's not allowed to charge the unit below 0°C.

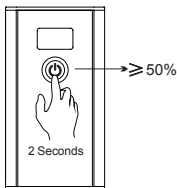
## USING AS JUMP START 12V

WE STRONGLY SUGGEST TO VERIFY THE VOLTAGE OF THE CAR BATTERY IS 12V.

BEFORE STARTING, IF IT IS BELOW 2V OR ABOVE 16.8V, IT CAN'T BE JUMP STARTED.

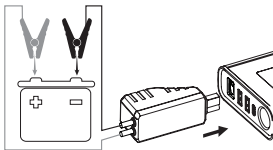
**WARNING:** When using this unit to start, make sure the positive and negative connections are correct, otherwise the battery may explode.

1



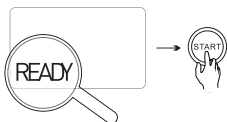
- Press and hold the power switch (6) for 2 seconds to turn on the unit. Make sure the battery level is over 50%.

2

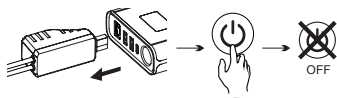


- Follow the steps below for jump start, otherwise it could be dangerous:
  1. Insert the jump start plug (7) into the jump start port(1) of the device. Make sure the BLUE plug of the jumper cable is plugged fully into jumping socket. Otherwise, the blue plug would be melted.
  2. Connect the red (+) clamp to the positive (+) battery terminal.
  3. Connect the black (-) clamp to the metal part of the engine (negative ground) or to the negative battery terminal.

3

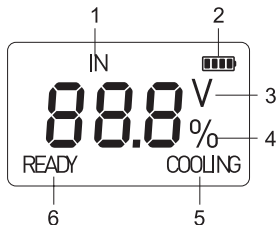


- After the connection is completed, "READY" on LCD indicate a correct status to start jump start.



- After the engine is successfully started, first pull out the jump start plug of the device and then remove the clamps from the car battery.

#### LCD DISPLAY EXPLANATION



1. Shows when the jump starter is under charge.
2. Shows when the jump starter is under charge. It's moving while charging and solid lighting when charged full.
3. Car battery voltage
4. Battery percentage
5. **COOLING:** Jump starter is cooling (usually between each start intervals. The jump starter needs to cool for 30seconds after each start and 10minutes after 4 continuous starts).

**READY:** Shows the jump starter is ready to start.

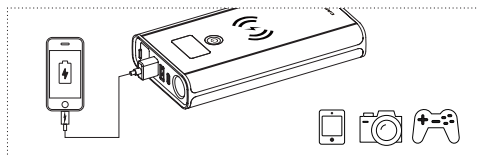
#### SOME SPECIAL NOTES

1. When using this unit to start, make sure the positive and negative connections are correct, otherwise the battery may explode.
2. The jump starter is allowed for 5 consecutive starts with 30seconds cooling time between each interval and 10minutes cooling time after five starts.
3. Minimum start voltage of the jump starter is 2V. If your car battery is totally dead (<2V), the jump starter will not work.

#### USING AS POWER BANK

A: USB output: 5V /3A, 9V/2A, 12V/1.5A

1. Press and hold the power switch (6) for 3 seconds to turn on the unit.
2. Connect the USB cable to the USB output port(2) of the device.
3. The device will be automatically turned off after charging is completed.
4. Move the smart phone from the device.

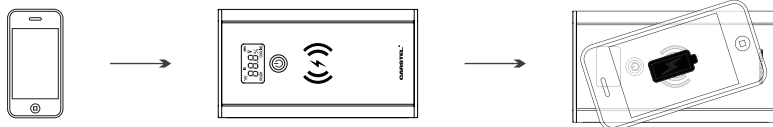


#### ABOUT QUICK CHARGE:

The product has quick charge function. In order to use the quick charge function, the following two conditions must be met at the same time:

1. Use the charging cable we provided or other charging cables that support quick charge.
2. The device must support quick charge.

#### B: 10W WIRELESS PHONE CHARGING





1. Press and hold the power switch (6) for 3 seconds to turn on the unit.
2. If your smart phone is compatible with wireless charging technology, simply put your phone on the top surface of the jump starter for quick and easy recharging.
3. The device will be automatically turned off after charging is completed.
4. Move the smart phone from the device.

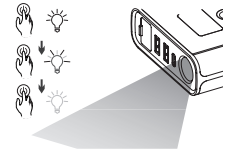
## SOME SPECIAL NOTES

1. When using the wireless charging function, please place the phone in the correct position. Otherwise it will not be able to charge.
2. It's normal that the phone will be hot during wireless charging.

## USING AS LED LIGHT



- Press and hold the power switch for 3 seconds to turn on the unit..

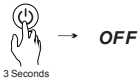


- 1st short press: Working light.
- 2nd short press: Flashlight.
- 3rd short press: SOS.
- 4th short press: Light Off.

## HOW TO SWITCH OFF THE DEVICE



The device will be turned off automatically if it is not be used within 2 minutes.



Alternatively, press and hold the power switch for 3 seconds to turn off the unit.

## STORAGE

This unit can be used under at temperatures between -20°C and +55°C, away from dust and water. We strongly recommend storing the product between 0°C and +40°C (in house/truck etc.) before using the jump starter. For a better efficiency of the battery, it is recommended to keep this unit indoors when outside temperatures are below 0°C.

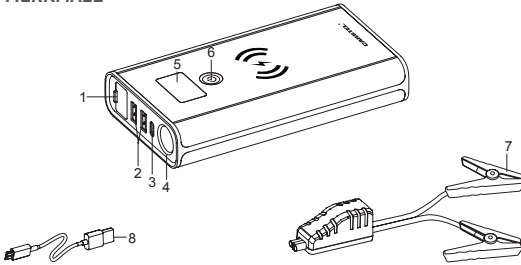
## TROUBLE SHOOTING

CODE	CAUSE	SOLUTION
F1	Internal Failure	Do not use

F2	Internal Failure	Do not use
F3	Temperature <0°C. Do not charge the jump starter.	Bring the jump starter to warmer place to charge.
F4	Internal Failure	Make sure the adaptor you're using to charge the jump starter is >5V 1A. If yes, do not use the product, because there may be internal failure. If no, change to a new adaptor which is >5V 1A to charge the ump starter again.

### SPECIFICATIONS

Item No.	01.38.402
Battery capacity	10,000mAh ( 37Wh )
Start current	400A
Peak current	800A
Display	LCD
Battery type	Lithium Ion Polymer
Battery cell	4
Input	5V 2A
USB output	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Wireless	10W
Light	Steady/Flash/SOS

**DE**
**BENUTZERHANDBUCH**
**LITHIUM-STARHILFEGERÄT 400  
 A MIT 10 W KABELLOSEM LADEGERÄT, HT8G623**
**MERKMALE**


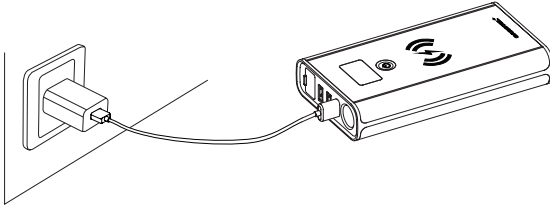
1. Starthilfe-Port
2. USB 3.0-Ausgangsanschluss
3. Typ-C-Eingangsanschluss
4. LED-Licht
5. LCD-Anzeige
6. Stromschalter
7. Intelligentes Starthilfekabel
8. Typ-C-Kabel

**SICHERHEITSHINWEISE**
**VOR DEM AUFLADEN LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN.**

- Benutzen Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Bei unsachgemäßer oder von den Anweisungen abweichender Verwendung des Geräts erlischt die Haftung des Herstellers und des Händlers.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auf irgendeine Weise zu verändern. Änderungen können zu Schäden am Gerät, Sachschäden oder Personenschäden führen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt.
- Autos verfügen möglicherweise über elektrische und elektronische Systeme (z. B. Motormanagementsysteme, Mobiltelefone), die beschädigt werden können, wenn sie hohen Startspannungen und Spannungsspitzen ausgesetzt werden. Bevor Sie das Gerät an das Auto anschließen, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs nach, um zu bestätigen, dass externes Aufladen zulässig ist.
- Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Brand und/oder Verletzungen von Personen führen.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Anschließen und Abklemmen der Akkukabel.
- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller/Händler empfohlen wird! Sie können das Gerät beschädigen und/oder Personen verletzen. Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Überbrückungskabel.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Bewahren Sie das Gerät und seine Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Vermeiden Sie offene Flammen, heiße Oberflächen und Funken während der Verwendung dieses Geräts. Rauchen Sie nicht, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Wenn das Kabel oder die Klemmen beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht. Es muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass sich die roten und schwarzen Klemmen nicht berühren, da dies zu Funkenbildung, Explosionen und Schäden führen kann.
- Bevor Sie elektrische Anschlüsse vornehmen, prüfen Sie Folgendes: Das Gerät und seine Komponenten sind nicht beschädigt. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht, sondern geben Sie es zur Inspektion und Reparatur an Ihren Händler zurück. Die auf dem Typenschild angegebene Spannung stimmt mit Ihrer Elektroinstallation überein.
- Benutzen Sie Starthilfe nur für 12-V-Fahrzeuge, bei anderen wäre es gefährlich. Die Verwendung für andere Maschinen wie Flugzeuge, Schiffe usw. ist verboten.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie sicher, dass der BLAUE Stecker des Überbrückungskabels vollständig in der Überbrückungsbuchse eingesteckt ist. Andernfalls würde der blaue Stecker schmelzen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Akkuanschlüsse sauber sind, bevor Sie mit der Starthilfe beginnen! Stellen Sie sicher, dass die Akkuklemmen gut angeschlossen sind! Wenn die Akkupole am Fahrzeug verschmutzt oder korrodiert sind, verringert sich die Leistung des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass sich jemand in Reichweite Ihrer Stimme oder nahe genug befindet, um Ihnen bei der Arbeit mit den Akkus zu helfen.

## LADEANLEITUNG

1. Stecken Sie das Typ-C-Kabel (8) in den Typ-C-Eingangsanschluss (3) des Geräts.
2. Stecken Sie den USB-Anschluss am Ende des Typ-C-Kabels (8) in den Adapter.
3. Stecken Sie den Heimadapter in die Universalsteckdose.
4. Wenn die Stromversorgung angeschlossen ist, wird der Ladestatus als Prozentsatz auf LCD angezeigt. Nach dem vollständigen Aufladen hört das „Charging icon“ oben rechts auf zu blinken.



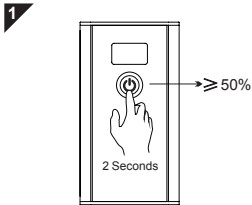
- Alle Funktionen sind gesperrt, wenn die Starthilfe aufgeladen ist.
- Das Laden von Lithium-Akkus bei niedrigen Temperaturen ist gefährlich. Es ist nicht erlaubt, das Gerät unter 0°C aufzuladen.

## VERWENDUNG ALS STARTHILFE 12 V

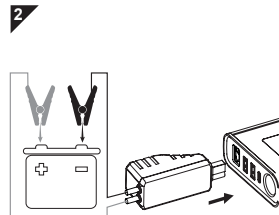
WIR EMPFEHLEN DRINGEND ZU ÜBERPRÜFEN, DASS DIE SPANNUNG DES AKKUS VOM AUTO 12 V BETRÄGT.

WENN DIE SPANNUNG VOR DEM START UNTER 2 V ODER ÜBER 16,8 V LIEGT, KANN ES NICHT STARTEN.

**WARNUNG:** Wenn Sie dieses Gerät für Starthilfe verwenden, stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Anschlüsse korrekt sind, andernfalls kann der Akku explodieren.



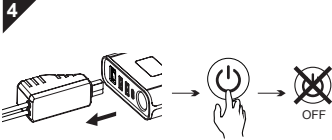
- Halten Sie den Netzschalter (6) 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass der Akkuladestand über 50 % liegt.



- Befolgen Sie zur Starthilfe die folgenden Schritte, sonst könnte es gefährlich werden:
  1. Stecken Sie den Starthilfestecker (7) in den Starthilfeanschluss (1) des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der BLAUE Stecker des Überbrückungskabels vollständig in der Überbrückungsbuchse eingesteckt ist. Andernfalls würde der blaue Stecker schmelzen.
  2. Verbinden Sie die rote (+) Klemme mit dem Pluspol (+) des Akkus.
  3. Verbinden Sie die schwarze (-) Klemme mit dem Metallteil des Motors (negative Masse) oder mit dem Minuspol des Akkus.

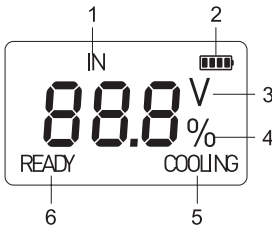


- Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, zeigt „READY“ auf dem LCD den korrekten Status für Starthilfe an.



- Nachdem der Motor erfolgreich gestartet wurde, ziehen Sie zunächst den Starthilfestecker des Geräts und entfernen Sie anschließend die Klemmen von dem Akku des Autos.

## ERKLÄRUNG DER LCD-ANZEIGE



1. Zeigt an, wenn das Starthilfegerät aufgeladen wird.
2. Zeigt an, wenn das Starthilfegerät aufgeladen wird. Es bewegt sich während des Ladevorgangs und leuchtet durchgehend, wenn es voll aufgeladen ist.
3. Spannung des Auto- Akkus
4. Akku-Prozentsatz
5. **COOLING:** Das Starthilfegerät kühlt ab (normalerweise zwischen den einzelnen Startintervallen). Das Starthilfegerät muss nach jedem Start 30 Sekunden lang und nach 4 aufeinanderfolgenden Starts 10 Minuten lang abkühlen.
- READY:** Zeigt an, dass das Starthilfegerät einsatzbereit ist.

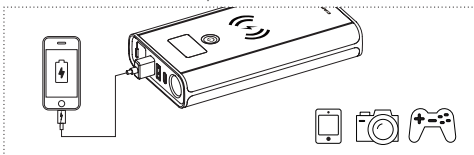
## BESONDERE HINWEISE

1. Wenn Sie dieses Gerät für Starthilfe verwenden, stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Anschlüsse korrekt sind, andernfalls kann der Akku explodieren.
2. Das Starthilfegerät darf 5 aufeinanderfolgende Starts mit einer Abkühlzeit von 30 Sekunden zwischen jedem Intervall und einer Abkühlzeit von 10 Minuten nach fünf Starts durchführen.
3. Die minimale Startspannung des Starthilfegeräts beträgt 2 V. Wenn Ihr Auto-Akku völlig leer ist (<2 V), funktioniert die Starthilfe nicht.

## VERWENDUNG ALS POWERBANK

A: USB-Ausgang: 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A

1. Halten Sie den Netzschalter (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Ausgang (2) des Geräts.
3. Das Gerät wird nach Abschluss des Ladevorgangs automatisch ausgeschaltet.
4. Entfernen Sie das Smartphone vom Gerät.

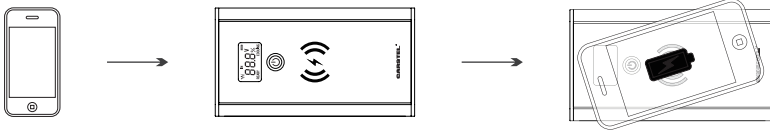


## ÜBER SCHNELLLADUNG:

Das Produkt verfügt über eine Schnellladefunktion. Um die Schnellladefunktion nutzen zu können, müssen folgende zwei Bedingungen gleichzeitig erfüllt sein:

1. Verwenden Sie das von uns bereitgestellte Ladekabel oder andere Ladekabel, die Schnellladung unterstützen.
2. Das Gerät muss Schnellladung unterstützen.

## B: 10 W KABELLOSES LADEN VON MOBILTELEFONEN



1. Halten Sie den Netzschalter (6) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Wenn Ihr Smartphone mit der kabellosen Ladetechnologie kompatibel ist, legen Sie es einfach auf die Oberseite des Starthilfegeräts, um es schnell und einfach aufzuladen.
3. Das Gerät wird nach Abschluss des Ladevorgangs automatisch ausgeschaltet.
4. Entfernen Sie das Smartphone vom Gerät.

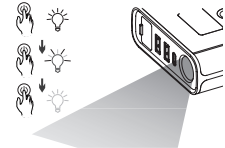
## BESONDERE HINWEISE

1. Wenn Sie die kabellose Ladefunktion nutzen, platzieren Sie das Telefon bitte in der richtigen Position. Andernfalls kann der Akku nicht aufgeladen werden.
2. Es ist normal, dass das Telefon während des kabellosen Ladens heiß wird.

## VERWENDUNG ALS LED-LICHT



- Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

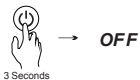


- 1. kurzer Tastendruck: Arbeitslicht.
- 2. kurzer Tastendruck: Taschenlampe.
- 3. kurzer Tastendruck: SOS.
- 4. kurzer Tastendruck: Licht aus.

## SO SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS



Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn es nicht innerhalb von 2 Minuten verwendet wird.



Alternativ können Sie auch den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

## LAGERUNG

Dieses Gerät kann bei Temperaturen zwischen -20°C und +55°C, fern von Staub und Wasser, verwendet werden. Wir empfehlen dringend, das Produkt vor der Verwendung zwischen 0°C und +40°C zu lagern (im Haus/LKW usw.). Um eine höhere Effizienz des Akkus zu gewährleisten, wird es empfohlen, das Gerät bei Außentemperaturen unter 0°C im Innenbereich aufzubewahren.

## FEHLERBEHEBUNG

CODE	URSACHE	LÖSUNG
F1	Interner Fehler	Benutzen Sie nicht das Gerät nicht
F2	Interner Fehler	Benutzen Sie nicht das Gerät nicht
F3	Temperatur <0°C. Laden Sie das Starthilfe-gerät nicht auf.	Bringen Sie das Starthilfegerät auf eine wärmere Stelle zum Aufladen.
F4	Interner Fehler	Stellen Sie sicher, dass der Adapter, den Sie zum Aufladen des Starthilfegeräts verwenden >5 V 1 A ist. Wenn ja, verwenden Sie das Produkt nicht, weil es sich um einen internen Fehler handeln kann. Wenn nein, wechseln Sie zu einem neuen Adapter, der >5 V 1 A ist Laden Sie das Starthilfegerät erneut auf.

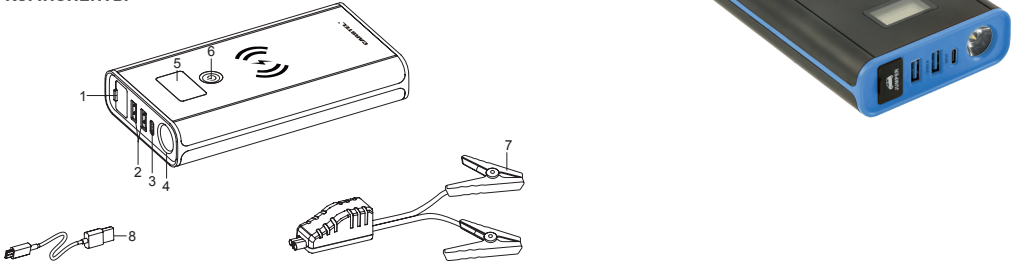
## TECHNISCHE DATEN

Art.-Nr.	01.38.402
Akkukapazität	10 000 mAh (37 Wh)
Startstrom	400 A
Spitzenstrom	800 A
Anzeige	LCD
Akku-Typ	Lithium-Ionen-Polymer
Akkuzelle	4
Eingang	5 V 2 A
USB-Ausgang	USB 3.0 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A
Kabellos	10 W
Licht	Dauerlicht/Blinken/SOS

RU

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЛИТИЕВОЕ ПУСКОВОЕ УСТРОЙСТВО 400 А С БЕСПРОВОДНЫМ ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ 10 ВТ, HT8G623

## КОМПОНЕНТЫ



1. Порт пускового устройства
2. Порт вывода USB 3.0
3. Порт ввода Type-C
4. Светодиодная лампа
5. Жидкокристаллический индикатор
6. Выключатель электропитания
7. Смарт кабель для запуска от внешнего источника
8. Кабель Type-C

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ ПРОЧИТАЙТЕ УКАЗАНИЯ.

- Используйте этот прибор только таким образом, как описано в данном руководстве по эксплуатации. Любое неправильное использование прибора или использование, не соответствующее указаниям, влечет за собой утрату ответственности производителя и продавца.
- Не пытайтесь каким-либо образом модифицировать прибор. Модификации могут привести к повреждению прибора, порче имущества или травмам, за которые производитель не несет ответственности.
- В автомобилях могут быть электрические и электронные системы (например, системы управления двигателем, мобильные телефоны), которые могут пострадать при воздействии высокого напряжения при пуске и скачков напряжения. Перед подключением прибора к автомобилю прочтите руководство для владельца автомобиля, чтобы убедиться, что зарядка от внешнего источника разрешена.
- Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и (или) нанесению травм.
- Следуйте указаниям по подключению и отключению проводов аккумулятора.
- Не используйте дополнительные принадлежности, не рекомендованные производителем/продавцом! Они могут повредить прибор и (или) нанести травмы. Используйте только кабель для запуска от внешнего источника, который поставляется в комплекте с данным устройством.
- **ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ!** Храните прибор и его упаковку в недоступном для детей месте.
- Не используйте прибор во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- Избегайте открытого огня, горячих поверхностей и искр во время использования этого прибора. Не курите при использовании прибора.
- Если шнур питания или зажимы повреждены, не используйте прибор, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, сервисным агентом производителя или лицом с аналогичной квалификацией.
- Не допускайте соприкосновения красных и черных зажимов друг с другом, так как это может привести к образованию искр, взрыву и вызвать повреждения.
- Прежде чем выполнять какие-либо электрические соединения, убедитесь, что: Прибор и его компоненты не повреждены. В этом случае не используйте прибор, а верните его продавцу для проведения диагностики и ремонта. Напряжение, указанное в таблице с техническими данными, соответствует параметрам вашей электроустановки.
- Запуск только для автомобилей с напряжением 12 В, запуск систем с другим напряжением может представлять опасность. Запрещено использовать для других транспортных средств, таких как самолеты, корабли и так далее.
- Не накрывайте устройство.
- Убедитесь, что СИНИЙ штекер кабеля для запуска от внешнего источника полностью вставлен в соединительный разъем. В противном случае синий штекер расплавится.
- Перед запуском от внешнего источника убедитесь, что все соединения аккумулятора чистые! Убедитесь, что зажимы аккумуляторной батареи подсоединены надлежащим образом! Если клеммы аккумуляторной батареи автомобиля загрязнены или

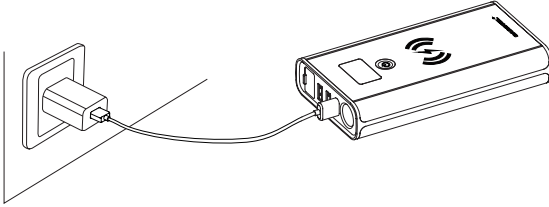


покрыты коррозией, мощность устройства будет снижена.

- Перед работой с аккумуляторами убедитесь, что кто-то находится в пределах слышимости вашего голоса или достаточно близко, чтобы прийти вам на помощь.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

1. Вставьте кабель Type-C (8) в порт ввода Type-C (3) устройства.
2. Вставьте порт USB на конце кабеля Type-C (8) в адаптер.
3. Вставьте домашний адаптер в универсальную розетку.
4. При подключении питания указание процентов на ЖК-дисплее будет отображать состояние зарядки. После полной зарядки «значок зарядки» в правом верхнем углу перестанет мигать.



- Запрещается пользоваться любыми функциями, когда пусковое устройство находится в процессе зарядки.
- Заряжать литиевую батарею при низкой температуре опасно. Запрещается заряжать устройство при температуре ниже 0°C.

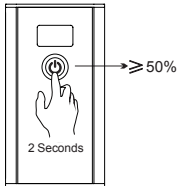
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА 12 В

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕТСЯ УБЕДИТЬСЯ, ЧТО НАПРЯЖЕНИЕ АВТОМОБИЛЬНОГО АККУМУЛЯТОРА СОСТАВЛЯЕТ 12 В.

ЕСЛИ НАПРЯЖЕНИЕ НИЖЕ 2 В ИЛИ ВЫШЕ 16,8 В, АВТОМОБИЛЬ НЕЛЬЗЯ ЗАВЕСТИ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА.

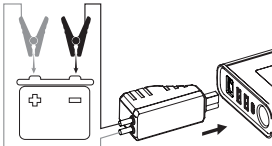
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании данного устройства для запуска убедитесь, что положительные и отрицательные соединения выполнены правильно, иначе батарея может взорваться.

1



- Для включения устройства нажмите и удерживайте выключатель электропитания (6) в течение 2 секунд. Убедитесь, что уровень заряда аккумулятора превышает 50%.

2

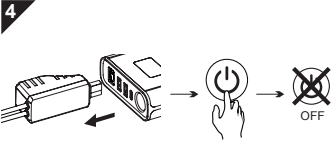


- Следуйте приведенным ниже инструкциям для запуска от внешнего источника, в противном случае это может быть опасно:

  1. Вставьте штекер пускового устройства (7) в разъем для запуска от внешнего источника (1) устройства. Убедитесь, что СИНИЙ штекер кабеля для запуска от внешнего источника полностью вставлен в соединительный разъем. В противном случае синий штекер расплавится.
  2. Подсоедините красный (+) зажим к положительной (+) клемме аккумулятора.
  3. Подсоедините черный (-) зажим к металлической части двигателя (отрицательное заземление) или к отрицательной клемме аккумулятора.

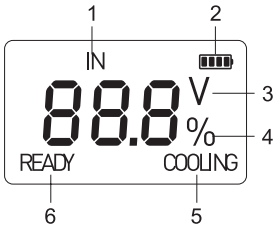


- По завершении подключения на ЖК-дисплее появится надпись «READY» («ГОТОВО»), указывающая на правильное состояние для начала запуска от внешнего источника.



- После успешного запуска двигателя сначала вытащите штекер пускового устройства, а затем снимите зажимы с автомобильного аккумулятора.

### ТОЛКОВАНИЕ ЖК ИНДИКАТОРНОГО ТАБЛО



1. Показывает, когда пусковое устройство находится в процессе зарядки.
2. Показывает, когда пусковое устройство находится в процессе зарядки. Двигается во время зарядки и горит непрерывно при полной зарядке.
3. Напряжение автомобильного аккумулятора
4. Процент заряда батареи
5. **COOLING (ОХЛАЖДЕНИЕ):** Пусковое устройство охлаждается (обычно между каждым интервалом запуска. Пусковому устройству необходимо дать остыть на протяжении 30 секунд после каждого запуска и на протяжении 10 минут после 4 непрерывных запусков).
- READY (ГОТОВО):** Показывает, что пусковое устройство готово к запуску.

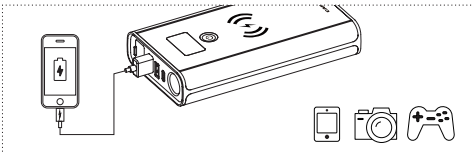
### НЕКОТОРЫЕ ОСОБЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

1. При использовании данного устройства для запуска убедитесь, что положительные и отрицательные соединения выполнены правильно, иначе батарея может взорваться.
2. С помощью пускового устройства разрешается выполнять 5 последовательных запусков с 30-секундным периодом охлаждения между каждым интервалом и 10-минутным периодом охлаждения после пяти запусков.
3. Минимальное напряжение при пуске пускового устройства составляет 2 В. Если ваш автомобильный аккумулятор полностью разряжен (<2 В), пусковое устройство не будет работать.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ПОРТАТИВНОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

A: USB-выход: 5 В/3 А, 9 В/2 А, 12 В/1,5 А

1. Для включения устройства, нажмите и удерживайте выключатель питания (6) в течение 3 секунд.
2. Подключите кабель USB к USB-выходу (2) устройства.
3. Устройство будет автоматически выключено после завершения зарядки.
4. Уберите смартфон от устройства.

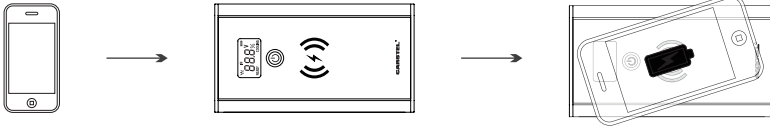


### О БЫСТРОЙ ЗАРЯДКЕ:

Изделие оснащено функцией быстрой зарядки. Чтобы воспользоваться функцией быстрой зарядки, необходимо одновременное соблюдение двух следующих условий:

1. Используйте поставляемый в комплекте кабель для зарядки или другие кабели для зарядки, поддерживающие быструю зарядку.
2. Устройство должно поддерживать быструю зарядку.

### В: БЕСПРОВОДНАЯ ЗАРЯДКА 10 ВТ ДЛЯ ТЕЛЕФОНА



1. Для включения устройства нажмите и удерживайте выключатель электропитания [6] в течение 3 секунд.
2. Если ваш смартфон совместим с технологией беспроводной зарядки, просто положите телефон на верхнюю поверхность пускового устройства для быстрой и легкой подзарядки.
3. Устройство будет автоматически выключено после завершения зарядки.
4. Уберите смартфон от устройства.

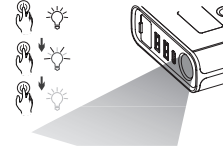
### НЕКОТОРЫЕ ОСОБЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

1. При использовании функции беспроводной зарядки размещайте телефон в правильном положении. В противном случае он не сможет заряжаться.
2. То, что телефон будет нагреваться во время беспроводной зарядки, является нормальным явлением.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ СВЕТОДИОДНОЙ ЛАМПЫ



- Для включения устройства нажмите и удерживайте выключатель электропитания в течение 3 секунд.

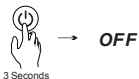


- 1-е короткое нажатие: Рабочее освещение.
- 2-е короткое нажатие: Фонарик.
- 3-е короткое нажатие: сигнал бедствия (SOS).
- 4-е короткое нажатие: Выключение освещения.

### КАК ВЫКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО



Устройство выключится автоматически, если оно не будет использоваться в течение 2 минут.



Также можно нажать и удерживать выключатель электропитания в течение 3 секунд, чтобы выключить устройство.

## ХРАНЕНИЕ

Данное устройство можно использовать при температуре от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ , вдали от пыли и воды. Мы настоятельно рекомендуем хранить изделие при температуре от  $0^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  (в доме/машине и т. д.) перед использованием пускового устройства. Для повышения эффективности работы аккумулятора рекомендуется хранить это устройство внутри помещения, когда температура воздуха на улице опускается ниже  $0^{\circ}\text{C}$ .

## ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

КОД	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
F1	Внутренний отказ	Не используйте
F2	Внутренний отказ	Не используйте
F3	Температура $<0^{\circ}\text{C}$ . Не заряжайте пусковое устройство.	Переместите пусковое устройство в более теплое место для зарядки.
F4	Внутренний отказ	Убедитесь, что используемый вами адаптер для зарядки пускового устройства имеет напряжение и силу тока $> 5\text{ В } 1\text{ А}$ . Если это так, не используйте изделие, так как возможен внутренний отказ. Если нет, замените адаптер на новый, напряжение и сила тока которого $> 5\text{ В } 1\text{ А}$ и снова зарядите пусковое устройство.

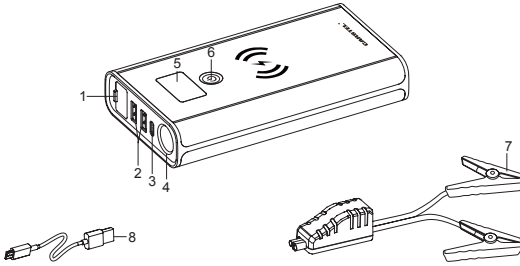
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер изделия	01.38.402
Емкость аккумулятора	10 000 мА·ч (37 Вт·ч)
Начальный ток	400 А
Пиковый ток	800 А
Дисплей	Жидкокристаллический
Тип аккумулятора	Литий-ион полимер
Элемент аккумуляторной батареи	4
Вход	5 В 2 А
USB-выход	USB 3.0 5 В/3 А, 9 В/2 А, 12 В/1,5 А
Беспроводная зарядка	10 Вт
Свет	Постоянный/Вспышка/сигнал бедствия (SOS)

FR

## MANUEL D'UTILISATION BOOSTER LITHIUM 400A AVEC CHARGEUR SANS FIL 10W, HT8G623

### CARACTÉRISTIQUES



1. Port de démarrage
2. Port de sortie USB 3.0
3. Port d'entrée Type-C
4. Lumière LED
5. Voyant LCD
6. Interrupteur d'alimentation
7. Câble de démarrage
8. Câble Type-C

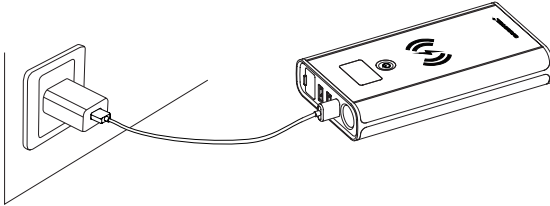
### MESURES DE SÉCURITÉ

#### LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT DE CHARGER L'APPAREIL.

- N'utilisez cet appareil que conformément à la description contenue dans ce manuel d'utilisation. Toute utilisation inappropriée de l'appareil ou toute utilisation autre que celle indiquée dans le manuel d'utilisation annulera la responsabilité du fabricant et celle du revendeur.
- Ne pas essayer de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Toute modification peut entraîner une détérioration de l'appareil, des dommages matériels ou corporels pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité
- Les voitures peuvent être équipées de systèmes électriques et électroniques (par exemple, systèmes de gestion du moteur, téléphones mobiles) qui peuvent être endommagés en cas de tensions de démarrage élevées ou de pics de tension. Avant de connecter l'appareil à la voiture, veuillez lire le manuel d'utilisation de la voiture pour vous assurer que le chargement externe est autorisé.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures.
- Suivez les instructions de connexion et de déconnexion des câbles de la batterie.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant / le revendeur ! Cela pourrait causer des dommages à l'appareil et/ou des blessures aux personnes. Utiliser uniquement le câble de démarrage fourni avec l'appareil.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION!** Tenir l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Évitez les flammes ouvertes, les surfaces chaudes et les étincelles lors de l'utilisation de cet appareil. Ne pas fumer lors de l'utilisation de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation ou les pinces sont endommagés, ne pas utiliser l'appareil, ils doivent être remplacés par le fabricant, son technicien ou des personnes aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire entrer en contact l'une avec l'autre, car cela pourrait provoquer des étincelles, une explosion et des dommages.
- Avant d'effectuer tout branchement électrique, assurez-vous que : L'appareil et ses composants ne sont pas endommagés. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil et renvoyez-le à votre revendeur afin qu'il puisse l'inspecter et le réparer. La tension indiquée sur l'étiquette signalétique correspond à celle de vos installations électriques.
- N'utilisez le booster uniquement dans le cas de véhicules 12V seulement, il y aurait un risque dans le cas d'une utilisation sur d'autres véhicules. Il est interdit de l'utiliser pour d'autres machines telles que les avions, les bateaux, etc.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Assurez-vous de connecter entièrement la fiche BLEUE du câble de démarrage à la prise de démarrage. Autrement, la fiche bleue pourrait fondre.
- Assurez-vous que toutes les connexions de la batterie sont propres avant de procéder au démarrage ! Assurez-vous que les pinces de la batterie sont correctement connectées ! Si les bornes de la batterie du véhicule sont sales ou corrodées, cela diminuera la puissance de l'appareil.
- Lorsque vous manipulez les batteries, assurez-vous de la présence d'une personne à proximité afin qu'elle puisse vous venir en aide

## INSTRUCTIONS DE CHARGE

1. Insérez le câble Type-C (8) dans le port d'entrée Type-C (3) de l'appareil.
2. Insérez le port USB à l'extrémité du câble Type-C (8) dans l'adaptateur.
3. Branchez l'adaptateur domestique dans la prise universelle.
4. Lorsque l'alimentation est connectée, le pourcentage sur l'écran LCD affiche l'état de charge. Une fois la charge terminée, l'icône de charge en haut à droite cesse de clignoter.



Toutes les fonctions sont exclues lorsque le booster est en charge.  
Il est dangereux de charger une batterie au lithium à basse température. Il est interdit de charger l'appareil si la température est inférieure à 0°C.

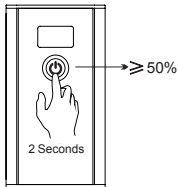
## UTILISATION COMME BOOSTER 12V

NOUS VOUS CONSEILLONS VIVEMENT DE VÉRIFIER QUE LA TENSION DE LA BATTERIE DE LA VOITURE EST BIEN DE 12V.

AVANT LE DÉMARRAGE, S'IL LA TENSION EST INFÉRIEURE À 2V OU SUPÉRIEURE À 16,8V, LE VÉHICULE NE PEUT PAS ÊTRE DÉMARRÉ.

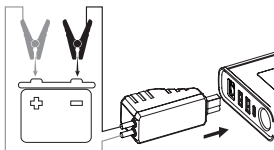
**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de cet appareil comme démarreur, assurez-vous que les connexions positives et négatives sont correctes, sinon la batterie risque d'exploser.

1



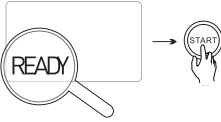
- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation (6) pendant 2 secondes. Assurez-vous que le niveau de charge de la batterie soit supérieur à 50 %.

2



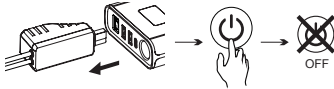
- Suivez les étapes ci-dessous pour une utilisation comme booster, autrement, vous vous exposez à des risques :
  1. Insérer la fiche de démarrage (7) dans le port de démarrage (1) de l'appareil. Assurez-vous de connecter entièrement la fiche BLEUE du câble de démarrage à la prise de démarrage. Autrement, la fiche bleue pourrait fondre.
  2. Connecter la pince rouge (+) à la borne positive (+) de la batterie.
  3. Connecter la pince noire (-) à la partie métallique du moteur (masse négative) ou à la borne négative de la batterie.

3



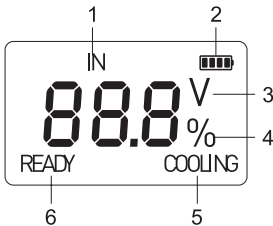
- Une fois la connexion terminée, le message « READY » sur l'écran LCD indique que l'état est correct pour lancer le démarrage.

4



- Une fois le moteur démarré, retirez d'abord la fiche de démarrage de l'appareil, puis retirez les pinces de la batterie de la voiture.

## EXPLICATIONS RELATIVES À L'AFFICHAGE LCD



1. Indique que le booster est en charge.
  2. Indique que le booster est en charge. Il se déplace pendant la charge et reste allumé lorsque la charge est complète.
  3. Tension de la batterie de la voiture
  4. Pourcentage de la batterie
  5. **REFROIDISSEMENT:** Le booster est en cours de refroidissement (généralement entre chaque phase de démarrage). Le booster doit être refroidi pendant 30 secondes après chaque démarrage et pendant 10 minutes après 4 démarrages consécutifs.)
- READY:** Indique que le booster est prêt à démarrer.

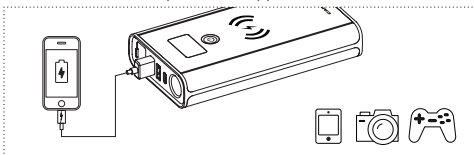
## QUELQUES REMARQUES PARTICULIÈRES

1. Lors de l'utilisation de cet appareil comme démarreur, assurez-vous que les connexions positives et négatives sont correctes, sinon la batterie risque d'exploser.
2. Il est autorisé d'effectuer 5 démarrages consécutifs avec le booster, en respectant un temps de refroidissement de 30 secondes entre chaque intervalle et un temps de refroidissement de 10 minutes après les 5 démarrages.
3. La tension minimale de démarrage du booster est de 2V. Si la batterie de votre voiture est totalement déchargée (<2V), le booster ne fonctionnera pas.

## UTILISATION COMME POWER BANK

A : Sortie USB : 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation (6) pendant 3 secondes.
2. Connecter le câble USB au port de sortie USB(2) de l'appareil.
3. L'appareil est automatiquement désactivé une fois la charge terminée.
4. Retirez votre smartphone de l'appareil.

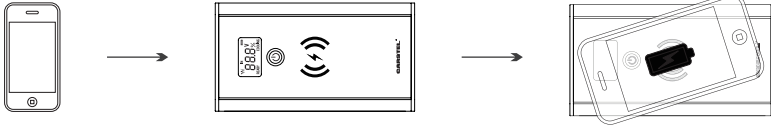


### À PROPOS DE LA CHARGE RAPIDE :

Le produit est doté d'une fonction de charge rapide. Pour utiliser la fonction de charge rapide, il convient de remplir simultanément les deux conditions suivantes :

1. Utilisez le câble de chargement fourni ou d'autres câbles de chargement qui permettent une charge rapide.
2. L'appareil doit être compatible avec la charge rapide.

### B : CHARGEMENT SANS FIL 10W POUR TÉLÉPHONE



1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation (6) pendant 3 secondes.
2. Si votre smartphone est compatible avec la technologie de chargement sans fil, il vous suffit de placer votre téléphone sur la surface supérieure du booster pour le recharger rapidement et facilement.
3. L'appareil est automatiquement désactivé une fois la charge terminée.
4. Retirez votre smartphone de l'appareil.

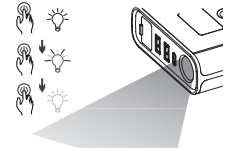
### QUELQUES REMARQUES PARTICULIÈRES

1. Lors de l'utilisation de la fonction de charge sans fil, veuillez placer le téléphone dans la position correcte. Autrement, il ne pourra pas être chargé.
2. Le fait que le téléphone soit chaud lors de la charge sans fil est tout à fait normal.

### UTILISATION COMME LAMPE À LED



- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation pendant 3 secondes.

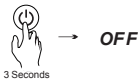


- 1ère pression brève: Lumière allumée.
- 2ème pression brève: Lumière clignotante.
- 3ème pression brève: SOS.
- 4ème pression brève: Lumière éteinte.

### COMMENT ÉTEINDRE L'APPAREIL



L'appareil s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inutilisation.



Alternativement, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.



## STOCKAGE

Cet appareil peut être utilisé à des températures comprises entre -20°C et +55°C, à l'abri de la poussière et de l'eau. Nous recommandons vivement de stocker le produit entre 0°C et +40°C [à l'intérieur de la maison/du camion etc.] avant d'utiliser le booster. Pour une meilleure efficacité de la batterie, il est recommandé de conserver l'appareil à l'intérieur lorsque les températures extérieures sont inférieures à 0°C.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

CODE	CAUSE	SOLUTION
F1	Défaut interne	Ne pas utiliser
F2	Défaut interne	Ne pas utiliser
F3	Température <0°C. Ne pas mettre en charge le booster.	Déplacer le booster dans un endroit plus chaud pour le mettre en charge.
F4	Défaut interne	Assurez-vous que l'adaptateur que vous utilisez pour charger le booster soit >5V 1A. Si oui, n'utilisez pas le produit, parce qu'il peut y avoir un défaut interne Si ce n'est pas le cas, remplacez l'adaptateur par un autre qui est >5V 1A pour recharger le booster.

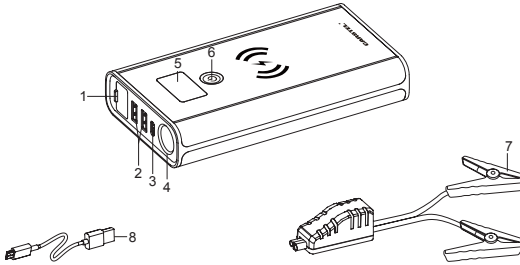
## SPÉCIFICATIONS

Article n°	01.38.402
Capacité de la batterie	10,000mAh ( 37Wh )
Courant de démarrage	400A
Pic de courant	800A
Affichage	LCD
Type de batterie	Lithium Ion Polymère
Cellule de batterie	4
Entrée	5V 2A
Sortie USB	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Sans fil	10W

ET

## KASUTUSJUHEND 400A KÄIVITUSSEADE INDUKTIIVSE LAADIJAGA, HT8G623

OMADUSED



1. Algladimisport
2. USB 3.0 väljundport
3. C-tüüpi sisendport
4. LED valgusti
5. LCD indikaator
6. Toitelüliti
7. Nutikas käivituskaabel
8. C-tüüpi kaabel

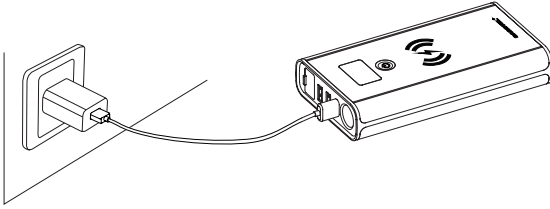
### ETTEVAATUSABINÕUD ENNE LAADIMIST LUGEGE JUHENDIT.

- Kasutage seda seadet ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Seadme vale või juhiste mittevastav kasutamine välistab tootja ja müüja vastutuse.
- Ärge püüdke seadet mingil viisil muuta. Muudatused võivad põhjustada seadme kahjustamist, varalist kahju või kehavigastusi, mille eest tootja ei vastuta.
- Autod võivad olla varustatud elektri- ja elektroonikasüsteemidega (nt mootori juhtimissüsteemid, mobiiltelefonid), mis võib kõrge käivituspinge ja pinge hüppega kokku puutudes kahjustada. Enne seadme ühendamist autoga lugege palun oma auto kasutusjuhendit veendumaks, et väline laadimine on lubatud.
- Ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või kehavigastusi.
- Järgige akukaablite ühendamise ja lahtiuhendamise juhiseid.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus ja siseruumides.
- Ärge kasutage lisaseadmeid, mida tootja/müüja pole soovitanud! Need võivad seadet kahjustada ja/või põhjustada vigastusi. Kasutage ainult selle seadmega kaasas olevat käivituskaablit.
- LÄMBUMISOHT! Hoidke seade ja selle pakend lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- Selle seadme kasutamisel vältige lahtist tuld, kuumi pindu ja sädemeid. Ärge suitsetage seadme kasutamise ajal.
- Kui toitejuhe või klemmid on kahjustatud, ei tohi seadet kasutada ja ohu kõrvaldamiseks peab selle välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge laske punastel ja mustadel klemmidel kokku puutuda, kuna see võib põhjustada sädemeid, plahvatust ja kahjustusi.
- Enne elektriuhenduste tegemist kontrollige, et seade ja selle osad poleks kahjustatud. Vastasel juhul ärge seadet kasutage, vaid edastage see kontrollimiseks ja parandamiseks edasimüüjale. Andmesilbil näidatud pinge vastab elektripaigaldisele.
- Ainult 12 V sõidukite käivitamine puhul oleks muu käivitamine ohtlik. Seda on keelatud kasutada muude masinate jaoks, nagu lennukid, laevad ja jms.
- Ärge katke seadet kinni.
- Veenduge, et käivituskaabli SININE pistik on täielikult käivitaja pistikupessa sisestatud. Vastasel juhul sulaks sinine pistik ära.
- Enne käivitamist veenduge, et kõik aku ühendused on puhtad! Veenduge, et aku klemmid on kindlalt ühendatud! Kui sõiduki aku klemmid on määrdunud või korrodeerunud, väheneb seadme võimsus.
- Veenduge, et keegi oleks kuuldeulatuses või piisavalt lähedal, et akudega töötamise korral teile appi tulla.

LAADIMISJUHISED

1. Sisestage C-tüüpi kaabel [8] seadme C-tüüpi sisendporti [3].
2. Sisestage C-tüüpi kaabli [8] otsas olev USB-port adapterisse.
3. Ühendage koduadapter universaalsesse pistikupessa.

4. Pärast vooluvõrku ühendamist kuvatakse LCD-ekraanil laadimise oleku protsent. Pärast täielikku laadimist lõpetab paremas ülannurgas olev laadimisikoon vilkumise.



- Kõik funktsioonid on keelatud, kui käivitaja on pinges all.
- Liitiumaku laadimine madalal temperatuuril on ohtlik. Ärge laadige seadet temperatuuril alla 0 °C.

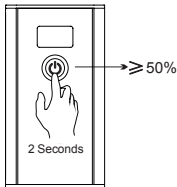
### KASUTADA 12V KÄIVITAJANA

SOOVITAME TUGEVALT KONTROLLIDA, KAS TEIE AUTO AKU PINGE ON 12V.

ENNE KÄIVITAMIST, KUI SEE ON ALLA 2V VÕI ÜLE 16,8V, EI SAA KÄIVITAJAT KÄIVITADA.

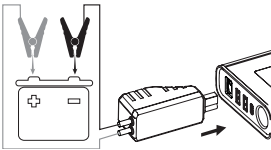
**HOIATUS:** Seda seadet käivitamiseks kasutades veenduge, et positiivsed ja negatiivsed ühendused on õiged, vastasel juhul võib aku plahvatada.

1



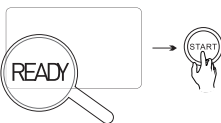
- Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitelülitit (6) 2 sekundit all. Veenduge, et aku laetuse tase oleks üle 50%.

2

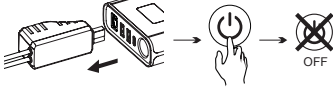


- Käivitamise alustamiseks järgige allolevaid samme, vastasel juhul võib see olla ohtlik:
  1. Sisestage alglaadimis pistik (7) seadme alglaadimisporti (1). Veenduge, et käivituskaabli SININE pistik on täielikult käivitaja pistikupessa sisestatud. Vastasel juhul sulaks sinine pistik ära.
  2. Ühendage punane (+) klemm aku positiivse (+) klemmiga.
  3. Ühendage must (-) klemm mootori metallosaga (negatiivne maandus) või aku negatiivse klemmiga.

3

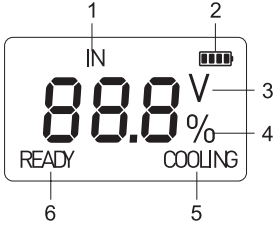


- Pärast ühendamist näitab LCD-ekraanil olek „VALMIS“ alglaadimise alustamiseks õiget olekut.



- Pärast mootori edukat käivitamist tõmmake eemaldage esmalt seadme ühenduspistik vooluvõrgust ja seejärel eemaldage klemmid autoaku küljest.

#### LCD EKRAANI SELGITUS



1. Näitab, millal starter laeb.
2. Näitab, millal starter laeb. See liigub laadimise ajal ja jääb põlema, kui see on täielikult laetud.
3. Auto akupinge
4. Aku protsent
5. **JAHUTAMINE:** Käivitaja jahtub (tavaliselt käivitusintervallide vahel. Käivitaja peab jahtuma 30 sekundit pärast iga käivitust ja 10 minutit pärast 4 järgnevat käivitust).

**READY:** Näitab, et seade on tööks valmis.

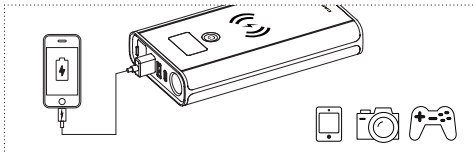
#### MÕNED ERIMÄRKUSED

1. Seda seadet käivitamiseks kasutades veenduge, et positiivsed ja negatiivsed ühendused on õiged, vastasel juhul võib aku plahvatada.
2. Käivitajaga võib teha 5 järjestikust käivitust 30-sekundilise jahtumisaajaga iga pausi vahel ja 10-minutilise jahutusajaga pärast viit käivitust.
3. Käivitaja minimaalne käivituspinge on 2V. Kui auto aku on täielikult tühjenenud (<2V), siis käivitaja ei tööta.

#### KASUTAGE AKUPANGANA

##### A: USB VÄLJUND: 5 V/3A, 9 V/2A, 12 V/1,5A

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitelüliti (6) 3 sekundit all.
2. Ühendage USB-kaabel seadme USB-väljundporti (2).
3. Seade lülitub laadimise lõppedes automaatselt välja.
4. Viige nutitelefon seadmest eemale.

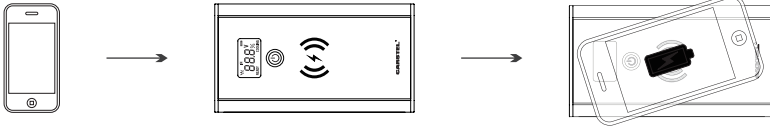


#### TEAVE KIIRLAADIMISE KOHTA:

Tootel on kiirlaadimise funktsioon. Kiirlaadimise funktsiooni kasutamiseks peavad korraga olema täidetud kaks tingimust:

1. Kasutage kaasasolevat laadimiskaablit või muid kiirlaadimist toetavaid laadimiskaableid.
2. Seade peab toetama kiirlaadimist.

#### B: JUHTMETA TELEFONI LAADIMINE 10W



1. Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitelülitit (6) 3 sekundit all.
2. Kui teie nutitelefon ühildub juhtmevaba laadimistehnoloogiaga, asetage telefon lihtsalt käivitaja ülaosale, et seda kiiresti ja lihtsalt laadida.
3. Seade lülitub laadimise lõppedes automaatselt välja.
4. Viige nutitelefon seadmest eemale.

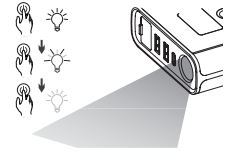
## MÕNED ERIMÄRKUSED

1. Juhtmeta laadimise funktsiooni kasutamisel asetage telefon õigesse asendisse. Vastasel juhul pole laadimine võimalik.
2. Telefoni soojenemine juhtmevaba laadimise ajal on normaalne.

## KASUTAMINE LED-VALGUSTINA



- Seadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitelülitit 3 sekundit all.

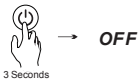


- Esimene lühike vajutus: Töövalgus.
- Teine lühike vajutus: Taskulamp.
- Kolmas lühike vajutus: SOS.
- Neljas lühike vajutus: Tuli kustunud.

## KUIDAS SEADET VÄLJA LÜLITADA



Seade lülitub automaatselt välja, kui seda kasutatakse 2 minuti jooksul.



Teise võimalusena vajutage ja hoidke toitelülitit 3 sekundit all, et seade välja lülitada.

## HOIUSTAMINE

Seda seadet tohib kasutada temperatuuril -20 °C kuni +55 °C, eemal tolmust ja veest. Soovitame tungivalt hoida toodet enne käiviti kasutamist temperatuuril vahemikus 0 °C kuni +40 °C (oma kodus/veokis jne). Aku parema jõudluse tagamiseks on soovitatav hoida seda seadet siseruumides, kui välistemperatuur langeb alla 0 °C.

**VEAOTSING**

KOOD	PÕHJUS	LAHENDUS
F1	Sisemine rike	Ära kasuta
F2	Sisemine rike	Ära kasuta
F3	Temperatuur <0 °C. Ärge laadige südame-stimulaatorit.	Laadimiseks viige käivitaja soojemasse kohta.
F4	Sisemine rike	Veenduge, et starteri laadimiseks kasutatav adapter oleks >5V 1A. oleks >5V 1A. Kui jah, siis ärge toodet kasutage, kuna võib tekkida sisemine rike. Kui ei, vahetage käivitaja laadimiseks välja uue adapteri vastu, mis on >5V 1A.

**SPETSIFIKATSIOONID**

Artikli nr	01.38.402
Aku mahutavus	10,000mAh ( 37Wh )
Käivitusvool	400A
Tippvool	800A
Ekraan	LCD
Patarei tüüp	liitium-ioon
Akuelemendid	4
Sisend	5V 2A
USB väljund	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Juhtmeta	10W
Tuli	Pidevalt/vilkuv/SOS

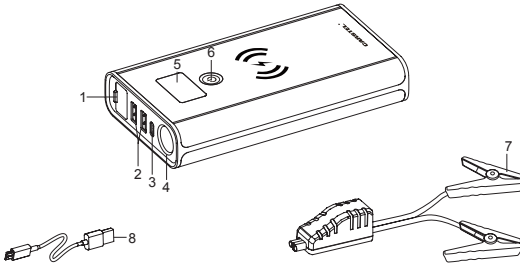
# LT

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### AKUMULIAŲTORIAUS PALEIDĖJAS 400 A SU BELAIDŽIU ĮKROVIKLIU, HT8G623



#### SAVYBĖS



1. Įkrovimo prievadas
2. Išvesties prievadas USB 3.0
3. C tipo įvesties prievadas
4. LED šviesos šaltinis
5. LCD indikatorius
6. Maitinimo jungiklis
7. Išmanusis užvedimo laidas
8. C tipo laidas

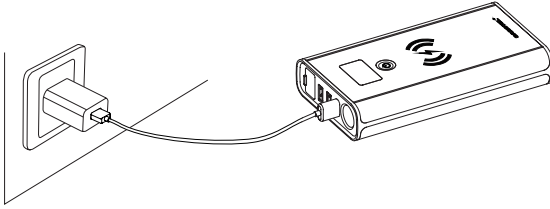
#### ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIEŠ PRADEDANT ĮKROVIMĄ, PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ.

- Šį prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Bet koks netinkamas prietaiso naudojimas arba naudojimas nesilaikant instrukcijos atleis gamintoją ir prekiautoją nuo atsakomybės.
- Jokių būdu nebandykite prietaiso modifikuoti. Pakeitimai gali sukelti prietaiso pažeidimus, turto pažeidimus ar kūno sužalojimus, už kuriuos gamintojas neatsako.
- Transporto priemonėse gali būti sumontuotos elektros bei elektroninės sistemos (pvz. variklio valdymo sistemos, mobilūs telefonai), kurios, veikiant aukštai užvedimo įtampai bei įtampos pakitimams, gali būti pažeistos. Prieš prijungdami prietaisą prie transporto priemonės, įdėmiai perskaitykite automobilio aptarnavimo instrukciją ir įsitikinkite, kad išorinis įkrovimas yra leistinas.
- Saugos instrukcijos nesilaikymas gali sukelti elektros smūgi, gaisrą ir/arba kūno sužalojimą.
- Vadovaukitės instrukcijomis, kuriose nurodoma, kaip prijungti ir atjungti akumuliatoriaus laidus.
- Šis prietaisas yra skirtas tik buitiniam naudojimui bei patalpose.
- Nenaudokite jokių kitų aksesuarų, kurių nerekomenduoja gamintojas/prekiautojas! Jie gali pažeisti prietaisą ir/arba sukelti sužalojimus. Naudokite tik laidą pristatytą kartu su šiuo prietaisu.
- PAVOJUS UŽSPRINGTI! Prietaisą ir jo pakuotę laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.
- Naudodami šį prietaisą, venkite atviros ugnies, karštų paviršių ir žiežirbų. Naudojant prietaisą, nerūkyti.
- Jei maitinimo laidas ar gnybtai yra pažeisti, prietaiso nenaudokite; tam, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti pats gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašų kvalifikacijų asmuo.
- Negalima leisti, kad raudoni ir juodi gnybtai susiliestų, nes tai gali sukelti kibirkščiavimą, sprogimą ir gedimą.
- Prieš atlikdami bet kokią elektros prijungimą, būtinai patikrinkite, ar prietaisas ir jo dalys nėra pažeisti. Jeigu taip, prietaiso nenaudokite, grąžinkite jį prekiautojui, kad patikrintų ir suremontuotų. Specifikacijų lentelėje nurodyta įtampa atitinka elektros instaliaciją.
- Paleidimas tik 12V transporto priemonėms, kitais atvejais tai yra pavojinga. Draudžiama naudoti kitoms transporto priemonėms: lėktuvams, laivams ir pan.
- Prietaiso neuždenkite.
- Įsitikinkite, kad MĖLYNAS užvedimo laido kištukas yra pilnai įspaustas į užvedimo lizdą. Priešingu atveju, mėlynas kištukas ištirptų.
- Prieš paleisdami prietaisą, įsitikinkite, kad visos akumuliatoriaus jungtys yra švarios! Įsitikinkite, kad visi akumuliatoriaus gnybtai yra tinkamai prijungti! Jeigu akumuliatoriaus gnybtai transporto priemonėje yra nešvarūs ar surūdiję, prietaiso galia bus mažesnė.
- Darbo su baterijomis metu įsitikinkite, kad šalia, pakankamai arti, yra kitas asmuo, kuris reikalui esant, jus išgirs ir galės pagelbėti.

#### ĮKROVIMO INSTRUKCIJA

1. Įkiškite prietaiso C tipo laidą [8] į C tipo įvesties prievadą [3].
2. Įkiškite USB 3.0 prievadą esantį C tipo laido gale [8] į adapterį.
3. Prijunkite buitinį adapterį į universalų lizdą.

4. Prijungus maitinimą, LCD ekrane bus rodomas įkrovimo lygis procentais. Visiškai įkrovus prietaisą nustos mirksėti viršutiniame dešiniajame kampe esanti „įkrovimo piktograma“.



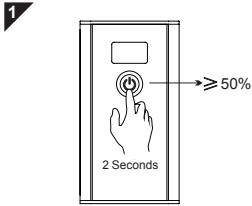
- Kai paleidėjas yra prijungtas prie srovės tinklo, visos funkcijos yra draudžiamos.
- Ličio jonų baterijos įkrovimas žemos temperatūros sąlygomis yra pavojingas. Esant žemesnei kaip 0°C temperatūrai prietaiso įkrauti negalima.

## 12V PALEIDĖJO NAUDOJIMAS

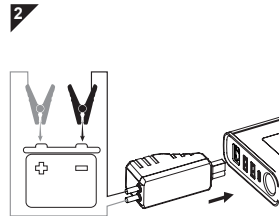
REKOMENDUOJAME BŪTINAI PATIKRINTI, AR JŪSŲ AUTOMOBILIO AKUMULIATORIAUS ĮTAMPA YRA 12V.

JEIGU PRIEŠ PALEIDIMĄ YRA MAŽIAU KAIP 2V ARBA DAUGIAU KAIP 16,8V, AKUMULIATORIAUS PALEISTI NEGALIMA.

**ĮSPĖJIMAS:** Naudodami šį paleidimo prietaisą, įsitinkinkite, kad teigiamos ir neigiamos jungtys yra teisingos, nes kitaip akumuliatorius gali sprogti.



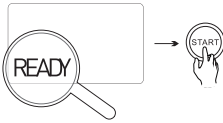
- Tam, kad įjungti prietaisą, paspauskite ir prilaikykite maitinimo jungiklį (6) 2 sekundes. Įsitinkinkite, kad baterija įkrauta daugiau kaip 50%.



- Pradedant užvedimą, nuosekliai atlikite toliau pateiktus veiksmus, kitaip tai gali būti pavojinga:
  1. Įdėkite prietaiso užvedimo laido kištuką (7) į įkrovimo prievadą (1). Įsitinkinkite, kad MĖLYNĀS užvedimo laido kištukas yra visiškai įspausintas į užvedimo lizdą. Priešingu atveju, mėlynas kištukas ištirptų.
  2. Prijunkite raudoną (+) gnybtą prie teigiamo (+) akumuliatoriaus gnybto.
  3. Prijunkite juodą (-) gnybtą prie metalinės variklio dalies (neigiamas įžeminimas) arba prie neigiamo akumuliatoriaus polio.

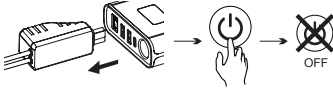


3



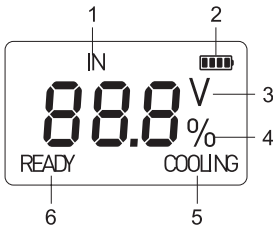
- Prijungus, LCD ekrane rodomas užrašas „READY“ nurodo teisingą prietaiso būseną užvedimui.

4



- Sėkmingai paleidus variklį, pirmiausia ištraukite prietaiso įkrovimo kištuką, o po to nuimkite gnybtus nuo automobilio akumuliatoriaus.

## LCD EKRANO PAAIŠKINIMAS



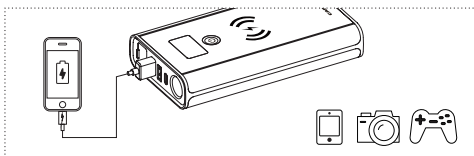
1. Parodo, kada paleidėjas yra įkraunamas.
  2. Parodo, kada paleidėjas yra įkraunamas. Įkrovimo metu juda ir visiškai įkrovus, dega ventisita šviesa.
  3. Automobilio akumuliatoriaus įtampa
  4. Baterijos įkrovimo procentai
  5. **AUSINIMAS:** Paleidėjas atvėsta (įpastai tarp nuoseklių paleidimo intervalų). Paleidėjas turi atvėsti per 30 sekundžių po kiekvieno paleidimo ir 10 minučių po 4 nuoseklių paleidimų).
- READY:** Nurodo, kad prietaisas yra paruoštas užvedimui.

## KELETAS SPECIALIŲ PASTABŲ

1. Naudodami šį paleidimo prietaisą, įsitikinkite, kad teigiamos ir neigiamos jungtys yra teisingos, nes kitaip akumuliatorius gali sprogti.
2. Užvedimo prietaisas gali atlikti paeilui 5 paleidimus su 30 sekundžių aušinimo pertraukomis ir po penkių paleidimų - 10 minučių aušinimo pertrauka.
3. Minimali startinė paleidėjo įtampa tai 2V. Jeigu automobilio akumuliatorius yra visiškai iškrautas (<2 V), užvedimo prietaisas neveiks.

## „POWER BANK“ NAUDOJIMAS

- A: USB išvestis: 5 V/3A, 9 V/2A, 12 V/1,5A
1. Tam, kad įjungti prietaisą, prilaikykite maitinimo jungiklį (6) 3 sekundes.
  2. Prijunkite USB laidą prie prietaiso USB išvesties prievado (2).
  3. Pasibaigus įkrovimui, USB išvestis automatiškai išsijungs.
  4. Paimkite išmanųjį telefoną nuo prietaiso.



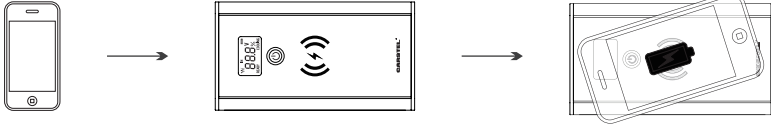
## APIE GREITĄ ĮKROVIMĄ:

Produktas turi greito įkrovimo funkciją. Norint panaudoti greito įkrovimo funkciją, vienu metu turi būti įvykdytos dvi sąlygos:

1. Naudokite pateiktą įkrovimo kabelį arba kitus įkrovimo laidus, kurie yra pritaikyti greitam įkrovimui.

2. Prietaisas turi būti pritaikytas greitam įkrovimui.

### B: BELAIDIS TELEFONO ĮKROVIMAS 10W



1. Tam, kad įjungti prietaisą, paspauskite ir prilaikykite maitinimo jungiklį [6] 3 sekundes.
2. Jei jūsų išmanusis telefonas yra suderinamas su belaidžio įkrovimo technologija, tiesiog padėkite jį ant paleidėjo viršaus ir greitai bei lengvai įkraukite.
3. Pasibaigus įkrovimui, USB išvestis automatiškai išsijungs.
4. Paimkite išmanųjį telefoną nuo prietaiso.

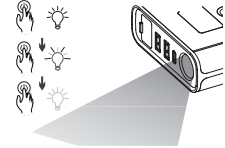
### KELETAS SPECIALIŲ PASTABŲ

1. Naudodami belaidžio įkrovimo funkciją, padėkite telefoną tinkamoje pozicijoje. Kitaip įkrovimas nebus įmanomas.
2. Normalu, kad belaidžio įkrovimo metu telefonas gali įkaisti.

### LED ŠVIESOS ŠALTINIO NAUDOJIMAS



- Tam, kad įjungti prietaisą, paspauskite ir prilaikykite maitinimo jungiklį 3 sekundes.



- Pirmas trumpas paspaudimas: Darbinė šviesa.
- Antras trumpas paspaudimas: Žibintas.
- Trečias trumpas paspaudimas: SOS.
- Ketvirtas trumpas paspaudimas: Šviesa išjungta.

### KAIP IŠJUNGTI PRIETAISĄ



Prietaisas išsijungs savaime, jeigu nebus naudojamas per 2 minutes.



Kitas prietaiso išjungimo būdas: paspauskite ir prilaikykite maitinimo jungiklį 3 sekundes.

### LAIKYMAS

Šis prietaisas gali būti naudojamas temperatūroje nuo -20°C iki +55°C, atokiau nuo dulkių ir vandens. Prieš paleidėjo panaudojimą, kategoriškai rekomenduojame laikyti jį temperatūroje nuo 0°C iki +40°C (namuose/sunkvežimyje ir t.t.). Kuomet lauko temperatūra nukrenta žemiau 0°C, geresnio akumuliatoriaus našumo palaikymui rekomenduojama šį prietaisą laikyti patalpoje.

## PROBLEMŲ SPRENDIMAS

KODAS	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
F1	Vidinis gedimas	Nenaudokite
F2	Vidinis gedimas	Nenaudokite
F3	Temperatūra <0°C. Paleidėjo neįkraukite.	Nuneškite paleidėją į šiltesnę vietą ir įkraukite.
F4	Vidinis gedimas	Patikrinkite, ar adapteris, kurį naudojate paleidėjo įkrovimui yra >5V 1A. Jeigu taip, produkto nenaudokite, nes gali įvykti vidinis gedimas. Jeigu ne, adapterį pakeiskite nauju, kuris yra >5V 1A ir įkraukite paleidėją.

## SPECIFIKACIJOS

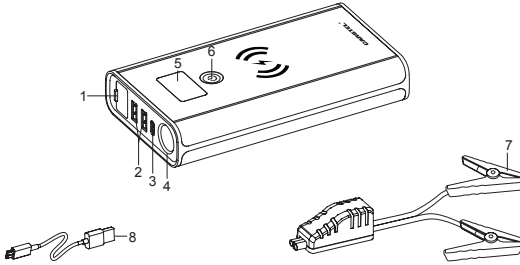
Prekės Nr.	01.38.402
Baterijos talpa	10,000mAh ( 37Wh )
Užvedimo srovė	400A
Pikinė srovė	800A
Ekranas	LCD
Baterijos tipas	Ličio jonų
Baterijų elementai	4
Įvestis	5V 2A
USB išvestis	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Beleidis	10W
Šviesos šaltinis	Pastovus/Mirksintis/SOS

LV

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### PALAIŠANAS IERĪCE 400A AR INDUKTĪVO LĀDĒTĀJU, HT8G623

#### ĪPAŠĪBAS



1. Palaišanas ports
2. Izvades ports USB 3.0
3. C tipa ievades ports
4. LED gaismā
5. LCD indikators
6. Barošanas slēdzis
7. Viedais palaišanas vads
8. C tipa kabelis

#### PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

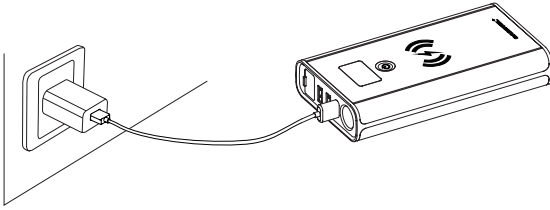
##### PIRMS LĀDĒŠANAS IZLASIET INSTRUKCIJU.

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Jebkāda nepareiza ierīces lietošana vai lietošana neatbilstoši instrukcijai izslēdz ražotāja un pārdevēja atbildību.
- Nemēģiniet nekādā veidā modificēt ierīci. Modifikācijas var izraisīt ierīces bojājumus, īpašuma bojājumus vai miesas bojājumus, par ko ražotājs nav atbildīgs.
- Automašīnas var būt aprīkotas ar elektriskām un elektroniskām sistēmām (piem., dzinēja vadības sistēmām, mobilajiem tālruniņiem), kuras var tikt bojātas, ja tiek pakļautas augstam palaišanas spriegumam un pārspriegumam. Pirms ierīces pievienošanas automašīnai, lūdz, izlasiet automašīnas lietošanas instrukciju, lai pārliecinātos, ka ārējā uzlāde ir atļauta.
- Drošības instrukcijas neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai miesas bojājumus.
- Ievērojiet norādījumus par akumulatora vadu pievienošanu un atvienošanu.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājās un iekštelpās.
- Neizmantojiet piederumus, ko nav ieteicis ražotājs/pārdevējs! Tie var sabojāt ierīci un/vai izraisīt savainojumus. Izmantojiet tikai šīs ierīces komplektācijā iekļauto palaišanas kabeli.
- **AIZRĪŠANĀS APDRAUĒJUMS!** Glabājiet ierīci un tās iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.
- Neizmantojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.
- Lietojot šo ierīci, izvairieties no atklātas liesmas, karstām virsmām un dzirkstelēm. Nesmēķējiet ierīces lietošanas laikā.
- Ja strāvas vads vai spaiļes ir bojātas, nelietojiet ierīci, tā ir jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
- Neļaujiet pieskarties sarkanajām un melnajām spaiļēm, jo tas var izraisīt dzirksteles, sprādzienu un bojājumus.
- Pirms elektrisko pieslēgumu veikšanas pārbaudiet, vai: ierīce un tās sastāvdaļas nav bojātas. Šādā gadījumā nelietojiet ierīci, bet nododiet to pārdevējam pārbaudei un remontam. Uz datu plāksnītes norādītais spriegums atbilst elektroinstalācijai.
- Iedarbināšana tikai 12V transportlīdzekļiem, tas būtu bīstami citai iedarbināšanai. Aizliegts izmantot citām mašīnām, piemēram, lidmašīnām, kuģiem un tā tālāk.
- Neaizsedziet ierīci.
- Pārļieciniet, vai savienošanas kabeļa ZILĀIS spraudnis ir pilnībā ievietots palaišanas līgdzī. Pretējā gadījumā zilais spraudnis izkusis.
- Pirms iedarbināšanas pārļieciniet, ka visi akumulatora savienojumi ir tīri! Pārļieciniet, vai akumulatora spaiļes ir pareizi savienotas!
- Ja transportlīdzekļa akumulatora spaiļes ir netīras vai sarūsējušas, ierīces jauda tiks samazināta.
- Pārļieciniet, vai kāds atrodas jūsu dzirdes attālumā vai pietiekami tuvu, lai sniegtu jums palīdzību, kamēr strādājat ar akumulatoriem.

#### LĀDĒŠANAS INSTRUKCIJA

1. Ievietojiet C tipa kabeli [8] ierīces C tipa ievades portā [3].
2. Ievietojiet adapteri USB portu C tipa kabeļa [8] galā.
3. Pievienojiet mājas adapteri universālajai kontaktlīgdzī.

4. Pēc barošanas pievienošanas LCD displejā parādīsies uzlādes statusa procentuālā vērtība. Pēc pilnīgas uzlādēšanas, augšējā labajā stūrī esošā „Uzlādes ikona” pārtrauks mirgot.



- Visas funkcijas ir aizliegtas, ja starterim ir zem sprieguma.
- Litija baterijas uzlādēšana zemā temperatūrā ir bīstama. Neuzlādējiet ierīci temperatūrā, kas zemāka par 0°C.

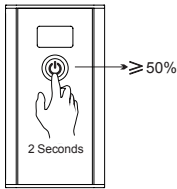
## IZMANTOŠANA KĀ 12V STARTERI

MĒS IESAKAM PĀRBAUDĪT, VAI JŪSU AUTOMAŠĪNAS AKUMULATORA SPRIEGUMS IR 12V.

PIRMS PALAIŠANAS, JA TAS IR MAZĀKS PAR 2V VAI PĀRSNIEDZ 16,8V, IEDARBINĀŠĀNU NEVAR SĀKT.

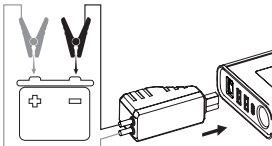
**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojot šo ierīci, lai sāktu palaišanu, pārbaudiet, vai pozitīvie un negatīvie savienojumi ir pareizi, pretējā gadījumā akumulators var eksplodēt.

1



- Nospiediet un 2 sekundes turiet barošanas slēdzi (6), lai ieslēgtu ierīci. Pārlicinieties, vai akumulatora uzlādes līmenis ir augstāks nekā 50%.

2



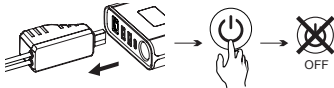
- Lūdzu, veiciet tālāk norādītās darbības, lai sāktu palaišanu, pretējā gadījumā tas var būt bīstami:
  1. Ievietojiet palaišanas spraudni (7) ierīces palaišanas portā (1). Pārlicinieties, vai palaišanas kabeļa ZILĀIS spraudnis ir pilnībā ievietots palaišanas līgzdā. Pretējā gadījumā zilais spraudnis izkusis.
  2. Savienojiet sarkano (+) spaili ar akumulatora pozitīvo (+) spaili.
  3. Savienojiet melno (-) spaili ar dzinēja metāla daļu (negatīvs zemējums) vai ar akumulatora negatīvo spaili.

3



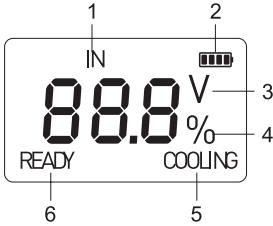
- Kad savienojums ir izveidots, teksts „READY” LCD displejā norāda pareizo palaišanas sākšanas statusu.

4



- Pēc veiksmīgas dzinēja iedarbināšanas vispirms izvelciet ierīces palaišanas spraudni un pēc tam noņemiet spaiļes no automašīnas akumulatora.

## LCD DISPLEJA PASKAIDROJUMS



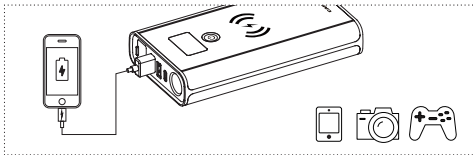
1. Parāda, kad starteris tiek uzlādēts.
  2. Parāda, kad starteris tiek uzlādēts. Tas pārvietojas uzlādes laikā un paliek iedegts, kad tas ir pilnībā uzlādēts.
  3. Automašīnas akumulatora spriegums
  4. Baterijas uzlādēšanas līmenis procentos
  5. **DZESĒŠANA:** Starteris atdziest (parasti starp secīgiem palaišanas intervāliem. Starterim jāatdziest 30 sekundes pēc katras palaišanas un 10 minūtes pēc četriem secīgiem startiem).
- READY:** Parāda, ka ierīce ir gatava iedarbināšanai.

## DAŽAS ĪPAŠAS PIEZĪMES

1. Izmantojot šo iedarbināšanas ierīci, pārbaudiet, vai pozitīvie un negatīvie savienojumi ir pareizi, pretējā gadījumā akumulators var eksplodēt.
2. Palaišanas ierīce var veikt 5 secīgas palaišanas ar 30 sekunžu atdzišanas laiku starp katru pārtraukumu un 10 minūšu atdzišanas laiku pēc piecām palaišanām.
3. Startera minimālais palaišanas spriegums ir 2V. Ja automašīnas akumulators ir pilnībā izlādējies (<2V), avārijas iedarbināšanas ierīce nedarbosies.

## LIETOŠANA KĀ ĀRĒJO AKUMULATORI

1. USB izvade: 5 V/3A, 9 V/2A, 12 V/1,5A
1. Nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas slēdzi (6), lai ieslēgtu ierīci.
2. Pievienojiet USB kabeli ierīces USB izvades portam (2).
3. Kad uzlāde būs pabeigta, ierīce automātiski izslēgsies
4. Pārvietojiet viendabli tālāk no ierīces.

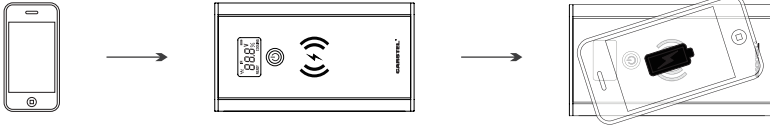


## PAR ĀTRO UZLĀDI:

Produktam ir ātras uzlādes funkcija. Lai izmantotu ātrās uzlādes funkciju, vienlaicīgi ir jāievēro divi nosacījumi:

1. Izmantojiet komplektā iekļauto uzlādes kabeli vai citus uzlādes kabeļus, kas atbalsta ātro uzlādi.
2. Ierīcei jāatbalsta ātrā uzlāde.

## B: BEZVADU TĀLRUŅA UZLĀDE 10W



1. Nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas slēdži (6), lai ieslēgtu ierīci.
2. Ja jūsu viedtālrunis ir saderīgs ar bezvadu uzlādes tehnoloģiju, vienkārši novietojiet tālruni startera augšpusē, lai to ātri un viegli uzlādētu.
3. Kad uzlāde būs pabeigta, ierīce automātiski izslēgsies
4. Pārvietojiet viedtālruni tālāk no ierīces.

## DAŽAS ĪPAŠAS PIEZĪMES

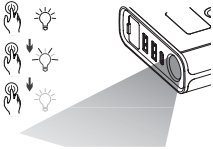
1. Izmantojot bezvadu uzlādes funkciju, novietojiet tālruni pareizā pozīcijā. Pretējā gadījumā uzlāde nebūs iespējama.
2. Tas ir normāli, ja bezvadu uzlādes laikā tālrunis iesilst.

## IZMANTOŠANA KĀ LED GAISMAS



3 Seconds

- Nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas slēdzi, lai ieslēgtu ierīci.



- Pirmā īsa nospiešana: Darba gaisma.
- Otrā īsa nospiešana: Lukturis.
- Trešā īsa nospiešana: SOS.
- Ceturtā īsa nospiešana: Gaisma izslēgta.

## KĀ IZSLĒGT IERĪCI



Ierīce tiks izslēgta automātiski, ja tā neizmantojama 2 minūtes.



OFF

3 Seconds

Alternatīvi nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas slēdži, lai izslēgtu ierīci.

## UZGLABĀŠANA

Šo ierīci var lietot temperatūrā no  $-20^{\circ}\text{C}$  līdz  $+55^{\circ}\text{C}$ , prom no putekļiem un ūdens. Pirms startera izmantošanas stingri iesakām uzglabāt produktu temperatūrā no  $0^{\circ}\text{C}$  līdz  $+40^{\circ}\text{C}$  (mājās/kravas automašīnā utt.). Lai nodrošinātu labāku akumulatora darbību, ieteicams šo ierīci turēt telpās, kad ārējā temperatūra nokrītas zem  $0^{\circ}\text{C}$ .

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KODS	CĒĻONIS	RISINĀJUMS
F1	Iekšējā kļūme	Nelietojiet
F2	Iekšējā kļūme	Nelietojiet
F3	Temperatūra <0°C. Neuzlādējiet starteri.	Pārvietojiet starteri uz siltāku vietu, lai uzlādētu.
F4	Iekšējā kļūme	Pārliecinieties, vai adapterim, kuru izmantojat startera uzlādēšanai, ir > 5V 1A. Ja tā, nelietojiet produktu, kā tas var izraisīt iekšējo kļūmi. Ja nē, nomainiet uz jaunu adapteri, kas ir >5V 1A, lai atkal uzlādētu starteri.

## SPECIFIKĀCIJAS

Preces numurs	01.38.402
Baterijas ietilpība	10,000mAh (37Wh)
Palaišanas strāva	400A
Maksimālā strāva	800A
Displejs	LCD
Baterijas tips	līģija jonu
Akumulatora elementi	4
Izvade	5V 2A
USB izvade	USB 3.0 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Bezvadu	10W
Gaisma	Pastāvīga/Mirgoša/SOS